

**CONTRACT nr. 0005/2** *N300-12/15*  
**cu privire la organizarea pazei fizice a obiectivelor și valorilor materiale**

28 decembrie 2015

mun.Chișinău

**Întreprinderea de Stat Servicii Pază a MAI** în persoana directorului general **Vasile PUIU**, care acționează în baza Statutului, denumită în continuare „Prestator”, pe de o parte și **“Casa Națională de Asigurări Sociale”**, în persoana Președintelui **Maria BORTĂ**, care acționează în baza Statutului și denumită în continuare „Beneficiar”, pe de altă parte, au încheiat prezentul contract cu privire la următoarele:

**În temeiul Hotărîrile Guvernului nr.2 din 16.01.2010 și nr.568 din 30.06.2010 Direcția generală pază de stat a MAI și subdiviziunile sale teritoriale au fost reorganizate prin contopire în Întreprinderea de Stat „Servicii Pază”, înregistrată la Camera Înregistrării de Stat, cu numărul de identificare de stat –1010600043506, care a devenit succesorul de drepturi și obligații ale acestora. În conformitate cu prevederile Hotărîrii Guvernului nr.1407 din 10.12.2008 contractul urmează a fi supus procedurii de achiziții dintr-o singură sursă și nu se înregistrează la Agenția Achiziții Publice.**

### **I. OBIECTUL CONTRACTULUI**

1.1 Prezentul contract reglementează relațiile dintre „Prestator” și „Beneficiar” în procesul acordării serviciilor de pază.

### **II. DISPOZIȚII GENERALE**

2.1 „Beneficiarul” predă, iar „Prestatorul” primește sub pază obiectivele enumerate în anexa contractului, care este partea integrantă a contractului.

2.2 Paza bunurilor materiale, care se află pe teritoriul păzit, se înfăptuiește conform condițiilor contractuale, anexate la contract. Depozitarea oricăror bunuri pe teritoriul obiectivului păzit se admite nu mai aproape de 2 m de la îngrădire.

2.3 Paza se efectuează în zilele și orele indicate în anexa contractului, care este parte integrantă a contractului.

Sistemul de pază a obiectivelor și dislocarea posturilor se stabilește de către „Prestator”, se coordonează cu „Beneficiarul” și se anexează la contract.

2.4 Stabilirea la obiective a posturilor de pază (în interiorul încăperii, la punctele de control și permisiune și pe teritoriul îngrădit a obiectivelor păzite), dislocarea și modificarea lor se efectuează în concordanță cu indicațiile (solicitarea) „Beneficiarului”, în scris.

Regimul de trecere la obiective, inclusiv și în interiorul lor, instrucțiunile de serviciu ale posturilor de pază se aprobă de către „Prestator” și se coordonează cu „Beneficiarul”.

2.5 Primirea zilnică de către „Prestator” a obiectivului și bunurilor materiale la pază și transmiterea lui „Beneficiarului”, se efectuează în modul aprobat de către ambele părți, conform anexei la contract. Obiectivele și bunurile materiale se primesc la pază, conform Registrului de primire-predare a obiectivelor la pază cu semnăturile persoanelor responsabile ale părților contractante.

2.6 Obiectivele trebuie să fie înzestrare cu următoarele mijloace tehnice: legătura telefonică, mijloace de semnalizare pază, iluminat, îngrădire, zăvoare, bare fixe, porți și cu mijloace pentru combaterea incendiilor.

2.7 Indicațiile „Prestatorului” referitoare la respectarea regimului de pază stabilit, înzestrarea și întreținerea mijloacelor de semnalizare pază SPI sunt obligatorii pentru „Beneficiar”.

2.8 Înzestrarea obiectivelor cu mijloace SPI și repararea acestor mijloace se efectuează din contul mijloacelor bănești ale „Beneficiarului”, cu excepția cazurilor când ele au ieșit din funcțiune din vina „Prestatorului”.

### **III. OBLIGAȚIILE „PRESTATORULUI”**

3.1 „Prestatorul” se obligă:

a) să organizeze și să asigure paza bunurilor materiale ale „Beneficiarului” primite la pază, cu respectarea condițiilor stipulate în contract și în anexe;

b) să înfăptuiască la obiective regimul de trecere cu permis, să controleze primirea și expedierea bunurilor materiale pe teritoriul și de pe teritoriul obiectivului păzit, conform instrucțiunilor aprobată de părțile contractante;

c) să organizeze paza obiectivului în strictă conformitate cu instrucțiunile specifice ale colaboratorilor din post, coordonate cu „Beneficiarul”.

#### **IV. OBLIGAȚIILE „BENEFICIARULUI”**

4.1 „Beneficiarul” se obligă:

a) să îndeplinească măsurile prevăzute în contract privitor la înzestrarea obiectivelor cu mijloace tehnice de pază, să creeze condițiile necesare pentru asigurarea păstrării bunurilor materiale de valoare, să contribuie la îndeplinirea sarcinilor stabilite „Prestatorului”, la perfecționarea organizării pazei obiectivului, regimului de trecere cu permis și celui din interiorul obiectivului;

b) să se convingă înainte de a preda obiectivul „Prestatorului” de lipsa în el a persoanelor străine, să decupleze aparatajele electrice și de gaz, cât și alte surse de incendiu;

c) să încuie cu cheia și să plombeze (sigileze) ușile exterioare ale obiectivelor și încăperilor păzite;

Bunurile materiale de valoare păstrate în afara încăperilor păzite, zilnic vor fi inventariate cu întocmirea unei liste semnate de persoanele responsabile a „Beneficiarului” și a „Prestatorului” în care vor fi indicate bunurile, cantitatea și valoarea acestora. Un exemplar al listei se transmite „Prestatorului”, iar al doilea – persoanei responsabile a „Beneficiarului”.

d) să efectueze păstrarea mijloacelor bănești conform cerințelor Normelor pentru efectuarea operațiunilor de casă în economia națională a Republicii Moldova aprobate prin Hotărârea Guvernului RM nr.764 din 25.11.1992;

e) să instaleze la obiectiv linie telefonică de legătură în locurile aflării posturilor, iar în timpul când întreprinderea nu activează, să instaleze la un loc accesibil pentru lucrătorii „Prestatorului” un telefon fix;

f) să anunțe „Prestatorul” într-un termen nu mai puțin de 15 zile, iar când e necesar imediat, înainte de a începe efectuarea reparației capitale a încăperilor și reînzestrarea obiectivului, schimbarea programului de lucru, apariția noilor sau schimbarea locurilor pentru păstrarea obiectelor de valoare, cât și efectuarea altor activități, în rezultatul cărora poate fi posibil schimbarea caracterului de pază;

g) să efectueze măsuri cu privire la înzestrarea obiectivului cu mijloace antiincendiare și să asigure securitatea antiincendiарă;

h) să acorde „Prestatorului” fără plată încăperi de serviciu și acareturi, utilaj, inventar, mijloace de comunicație, la fel să acorde fără plată serviciile comunale (alimentare cu apă, iluminat, încălzire, veceu, curățenie și reparația încăperilor).

Enumerarea și descrierea încăperilor, utilajului, inventarului, mijloacelor de legătură, acordate „Prestatorului” se efectuează într-un act bilateral, anexat la contract;

i) să informeze „Prestatorul” despre toate neajunsurile și încălcările admise în timpul serviciului, pentru a fi luate măsurile necesare;

j) să transmită obiectivul sub pază pe tot timpul valabilității contractului.

#### **V. RESPONSABILITATEA „PRESTATORULUI” și „BENEFICIARULUI”**

5.1 „Prestatorul” poartă responsabilitatea materială pentru paguba produsă în rezultatul sustragerii prin furt, jaf sau tâlhărie a bunurilor „Beneficiarului” în rezultatul neexecutării de către „Prestator” a condițiilor contractuale.

Cauzele și motivele ce au contribuit la comiterea furtului, jafului sau tâlhăriei de către persoane străine, pătrunse la obiectivul păzit, din vina lucrătorilor „Prestatorului”, se stabilesc de către organele de urmărire penală sau de instanța de judecată.

5.2 Despre faptul încălcării integrității încăperilor păzite, prejudiciilor cauzate sau deteriorării averii, „Prestatorul” anunță organul teritorial de poliție și „Beneficiarul”. Până la sosirea reprezentantului organelor de poliție „Prestatorul” ia măsuri cu privire la păstrarea (inviolabilitatea) locului unde a avut loc incidentul.

La prezența cererii „Beneficiarului” (în scris sau prin telefonogramă) despre prejudiciile cauzate, persoanele de răspundere ale „Prestatorului” sunt obligate să participe la determinarea mărimii acestui prejudiciu (determinarea quantumului prejudiciului cauzat beneficiarului se efectuează de către o comisie mixtă formată din reprezentanții părților contractante). Mărimea prejudiciului trebuie să fie confirmată prin documente și calcule ale costului materialelor-marfă de valoare sustrase, sumelor bănești sustrase, întocmite cu participarea reprezentanților „Prestatorului” și verificate cu datele contabilității din ziua întâmplării.

5.3 Compensarea prejudiciului cauzat „Beneficiarului” din vina „Prestatorului” se efectuează în baza hotărârii organului de urmărire penală sau instanței de judecată.

5.4 În caz, dacă „Beneficiarului” i se restituie bunurile materiale sustrase, prezența reprezentantului „Prestatorului” este obligatorie.

Valoarea bunurilor materiale restituite, se exclude din suma totală a prejudiciului cauzat, iar suma plătită anterior pentru aceste bunuri se restituie „Prestatorului”. Dacă o parte din bunurile materiale reîntoarse va fi de calitate inferioară, despre aceasta se întocmește un act cu participarea reprezentanților ambelor părți și persoanelor competente pentru a determina procentul de uzură sau costul acestora. În acest caz, „Prestatorul” compensează „Beneficiarului” numai diferența.

5.5 „Prestatorul” nu poartă răspundere materială pentru prejudiciul cauzat prin:

a) sustragerea prin furt, jaf sau tâlhărie a mijloacelor bănești și materialelor de valoare și în cazul când mijloacele bănești, bijuteriile nu s-au păstrat în safeul instalat (fixat) temeinic pe structurile de consolidare a podelei și (sau) peretilor cu buloane metalice;

b) sustragerea bunurilor personale ale lucrătorilor „Beneficiarului”;

c) sustragerea săvârșită de o persoană (sau un grup de persoane), ce au pătruns pe teritoriu sau încăperile obiectivului săzisit în timpul neprevăzut de contract pentru pază;

d) sustragerea săvârșită prin furt, jaf sau tâlhărie din vitrinele magazinelor, atelierelor, etc., a obiectelor de preț (aur, platină și.a.), așezate în ele, în caz dacă lipsește lista de inventariere, aprobată și de reprezentantul „Prestatorului”;

e) sustragerea săvârșită prin furt, jaf sau tâlhărie a bunurilor materiale de valoare, dacă de către organele de urmărire penală, sau de instanța de judecată e stabilit faptul, că ele au fost săvârșite din cauza că „Beneficiarul” n-a predat obiectivul la pază în modul stabilit;

f) sustragerea săvârșită de către lucrătorii „Beneficiarului”;

g) sustragerea bunurilor materiale, în caz de neîndeplinire de către „Beneficiar” a cerințelor cu privire la fortificarea obiectivului săzisit indicate în procesul verbal de inspectare;

h) sustragerea bunurilor materiale, care au fost plasate în încăperi neprevăzute pentru păstrarea lor și n-a fost înștiințat „Prestatorul” pentru a fi luate măsuri adăugătoare în privința schimbării caracterului pazei sau a dislocării posturilor.

## **VI. DREPTURILE „PRESTATORULUI”**

6.1 În caz de necesitate „Prestatorul” are dreptul de a deschide și cerceta obiectul, numai în prezența reprezentantului „Beneficiarului”.

6.2 „Prestatorul” are dreptul de a rezilia contractul sau a suspenda acțiunea lui până la lichidarea încălcărilor condițiilor contractului, informând în scris cu un preaviz de 2 luni, în caz de:

a) neexecutare de către „Beneficiar” a cerințelor de fortificare, indicate în procesul verbal de inspectare semnat de reprezentanții „Prestatorului” și „Beneficiarului” (când acestea prezintă condiții favorabile pentru săvârșirea furtului din obiectivele săzisite);

b) neexecutare sau executare necorespunzătoare de către „Beneficiar” a prevederilor prezentului contract.

6.3 „Prestatorul” are dreptul de a suspenda acțiunea contractului fără preaviz în cazul, în care „Beneficiarul” nu respectă prevederile pct. 9.1 sau 9.2 al prezentului contract.

## **VII. DREPTURILE „BENEFICIARULUI”**

7.1 Să rezilieze contractul până la expirarea termenului, informând în scris „Prestatorul” cu un preaviz de 2 luni.

7.2 Să ceară „Prestatorului” onorarea clauzelor contractuale.

## **VIII. FORȚA MAJORĂ**

8.1 Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a angajamentelor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră.

8.2 Prin cazuri de forță majoră se subînțeleg: războaiele, calamitățile naturale, incendiile, inundațiile, cutremurile de pământ, modificările în legislație și dispozițiile Guvernului, grevele și alte circumstanțe, ce nu depind de activitatea părților.

8.3 Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul dezlănțuirii și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate prin certificatul cu privire la forță majoră, eliberat de organul competent.

8.4 În cazul survenirii unor asemenea situații contractul rămâne în vigoare și termenul de îndeplinire de către părți a angajamentelor conform prezentului contract se amână corespunzător perioadei de timp în care au avut loc situațiile sus-menționate și consecințele lor.

8.5 Partea, pentru care au apărut situațiile de forță majoră, este obligată să anunțe în scris despre aceasta cealaltă parte.

## **IX. SUMA CONTRACTULUI ȘI CONDIȚIILE DE PLATĂ**

9.1 „Beneficiarul” se obligă să achite „Prestatorului” pentru serviciile prestate suma indicată în anexa la contract. La serviciile prestate se va aplica taxa pe valoare adăugată în mărime de 20%.

**Suma contractului constituie: 4.161.657 (patru milioane una sută șaizeci și una mii șase sute cincizeci și șapte) lei, 60 bani.**

9.2 Plata pentru serviciile de pază prestate se efectuează lunar în termen de 15 zile din momentul prezentării facturilor de către „Prestator”.

9.3 În caz de neachitare în termen a plății pentru serviciile acordate, Beneficiarul plătește penalitate în mărime de 0,5 % din suma neachitată, pentru fiecare zi de întârziere.

9.4 În cazul majorării quantumului minim garantat al salariului în sectorul real, prin Hotărârea Guvernului în baza art. 134 al Codului muncii, „Prestatorul”, înștiințează în scris cealaltă parte cu un preaviz. În timp de 30 de zile de la momentul înștiințării se reîncheie contractul cu “Beneficiarul”, plata lunară pentru serviciile acordate fiind majorată. În caz de refuz, la expirarea termenului vizat, „Prestatorul” își rezervă dreptul de a rezilia unilateral contractul cu retragerea pazei conform condițiilor contractuale.

## **X. PROCEDURA EXAMINĂRII LITIGIILOR CONTRACTUALE**

10.1 Toate divergențele și litigiile apărute în legătură cu prezentul contract se vor soluționa între părți pe cale amiabilă. În caz că părțile nu vor ajunge la o înțelegere amiabilă, atunci litigiile se vor înainta spre examinare în instanța de judecată, conform legislației în vigoare.

## **XI. TERMENUL ACTIUNII ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI**

11.1 Contractul de față se încheie pentru perioada de la 01 ianuarie 2016 până la 31 decembrie 2016.

11.2 În caz de reziliere a contractului înainte de termen pentru care el a fost încheiat, părțile sunt obligate să se preîntâmpine una pe alta despre aceasta cu 2 luni înainte.

11.3 La rezilierea contractului înainte de termen din inițiativa „Beneficiarului”, neînștiințând „Prestatorul” cu 2 luni înainte, „Beneficiarul” va suporta toate cheltuielile legate de plata indemnizațiilor colaboratorilor „Prestatorului”, care în legătură cu rezilierea urmează a fi reduși.

11.4 Contractul este întocmit în două exemplare identice, câte un exemplar pentru fiecare parte.

11.5 Toate modificările și completările la prezentul contract se întocmesc în scris într-un acord adițional și se semnează de ambele părți.

## **XII. RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR**

### **Î.S. Servicii Pază a MAI**

2012 mun. Chișinău, str. M. Varlaam, 79

cod fiscal: 1010600043506

banca beneficiară: BC “Moldindconbank” SA

filiala „Centru” mun. Chișinău

Cont: IBAN: MD05ML000000002251909655

cod bancar: MOLDMD2X309

Cod TVA: 0506298

tel: cot. 022-256-248, deserviciu 022-256-256

### **Casa Națională de Asigurări Sociale**

2028, mun. Chișinău, str. Gh. Tudor, 3

Ministerul Finanțelor Trezoreria Centrală

IDNO: 1004600030235

c/d: 226817

c/t: 2604000000000000

tel: 022-257-551, anticamera 25-78-25

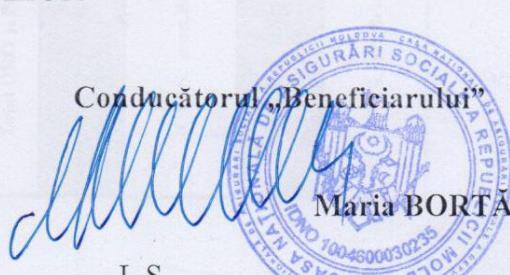
### **SEMNAȚURILE PĂRȚILOR**



Conducătorul „Prestatorului”

L.S.

*Vasile PUIU*  
L.S.  
*Şef DSC G. Lebedev*  
Contabil: *Silviu L. Hlauş*



L.S.

Maria BORTĂ

**D E V I Z U L**  
**privind întreținerea pazei fizice**  
**la obiectivele Casei Naționale de Asigurări Sociale a RM,**  
**pentru perioada de la 01 ianuarie 2016 pînă la 31 decembrie 2016**

Nr.	Denumirea obiectivelor și adresa	Tipul pazei	Numărul posturilor, durata	Timpul pazei	Orele de pază în lună	Costul unui post/oră fără TVA (lei)	Suma totală de întreținere a postului în lună, fără TVA (lei)	Suma totală TVA (20%) pe lună (lei)	Suma totală de întreținere a postului în lună (lei), inclusiv TVA	NOTĂ
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
DRO și PF mun. Chișinău a IS Servicii Pază a MAI										
1	CTAS s.Centru, mun. Chișinău, str. 31 august 1989, 87	gardian public	1/24 ore	09.00 - 09.00 (1,2,3,4,5,6,7)	732	25,00	18300,00	3660,00	<b>21960,00</b>	Paza în regim NON-STOP
2	CTAS s.Buiucani, mun. Chișinău, str. Gh. Enescu, 21	gardian public	1/24 ore	09.00 - 09.00 (1,2,3,4,5,6,7)	732	25,00	18300,00	3660,00	<b>21960,00</b>	Paza în regim NON-STOP
3	CTAS s. Râșcani, mun. Chișinău, bd. Renașterii 22/1	gardian public	1/9 ore	08.00-17.00 (1,2,3,4,5)	191	24,00	4584,00	916,80	<b>5500,80</b>	Paza în regim NON-STOP
4	CNAS, mun. Chișinău, str. Gh. Tudor, 3	gardian public	2/24 ore	08.00 - 08.00 (1,2,3,4,5,6,7)	1464	25,00	36600,00	7320,00	<b>43920,00</b>	Paza în regim NON-STOP
5	CTAS s.Botanica, mun. Chișinău, str. Burebista, 108	gardian public	1/24 ore	08.00 - 08.00 (1,2,3,4,5,6,7)	732	25,00	18300,00	3660,00	<b>21960,00</b>	Paza în regim NON-STOP
6	CTAS s.Ciocana, mun. Chișinău, str. Meșterul Manole 12	gardian public	1/9 ore	08.00-17.00 (1,2,3,4,5)	191	24,00	4584,00	916,80	<b>5500,80</b>	Fără pază în zilele de sămbătă, duminică și sărbători
Total DRO și PF mun.Chișinău							<b>100668,00</b>	<b>20133,60</b>	<b>120801,60</b>	
filiala Bălți a IS Servicii Pază a MAI										
7	CTAS, mun.Bălți, str. 31 August, 47	gardian public	1/24 ore	08.00-08.00 (1,2,3,4,5,6,7)	732	25,00	18300,00	3660,00	<b>21960,00</b>	În zilele de sămbătă, duminică și sărbători paza se efectuează a câte 24 ore
filiala Briceni a IS Servicii Pază a MAI										
8	CTAS, or. Briceni, str. Independenței, 44	gardian public	1/15/24 ore	17.00 - 8.00 (1,2,3,4,5) 08.00-08.00 (6,7)	542	26,00	14092,00	2818,40	<b>16910,40</b>	În zilele de sămbătă, duminică și sărbători paza se efectuează a câte 24 ore

filiala Căușeni a IS Servicii Pază a MAI										
9	CTAS, or. Stefan Vodă, str. 31 August, 3A	gardian public	1/24 ore	09.00 - 09.00 (1,2,3,4,5,6,7)	732	25,00	18300,00	3660,00	<b>21960,00</b>	Paza în regim NON-STOP
filiala Ceadîr-Lunga a IS Servicii Pază a MAI										
10	CTAS, or. Ceadîr-Lunga, str. Lenin 38A	gardian public	1/24 ore	09.00 - 09.00 (1,2,3,4,5,6,7)	732	25,00	18300,00	3660,00	<b>21960,00</b>	Paza în regim NON-STOP
filiala Edineț a IS Servicii Pază a MAI										
11	CTAS, or. Edineț, str. Independenței, 101	gardian public	1/24 ore	09.00 - 09.00 (1,2,3,4,5,6,7)	732	25,00	18300,00	3660,00	<b>21960,00</b>	Paza în regim NON-STOP
filiala Glodeni a IS Servicii Pază a MAI										
12	CTAS, or. Glodeni,str. Ștefan cel Mare, 26	gardian public	1/9 ore	08.00-17.00 (1,2,3,4,5)	191	24,00	4584,00	916,80	<b>5500,80</b>	Fără pază în zilele de sămbătă, duminică și sărbători
filiala Hîncești a IS Servicii Pază a MAI										
13	CTAS, or. Hîncești, str. M.Hîncu, 123	gardian public	1/9 ore	08.00-17.00 (1,2,3,4,5)	191	24,00	4584,00	916,80	<b>5500,80</b>	Fără pază în zilele de sămbătă, duminică și sărbători
filiala Ialoveni a IS Servicii Pază a MAI										
14	or.Ialoveni, str. Al. Cel Bun, 18	gardian public	1/15/24 ore	17.00 - 8.00 (1,2,3,4,5) 08.00-08.00 (6,7)	542	26,00	14092,00	2818,40	<b>16910,40</b>	În zilele de sămbătă, duminică și sărbători paza se efectuează a căte 24 ore
filiala Leova a IS Servicii Pază a MAI										
15	CTAS, or.Cantemir, str.Şt.Vodă, 2	gardian public	1/9 ore	08.00-17.00 (1,2,3,4,5)	191	24,00	4584,00	916,80	<b>5500,80</b>	Fără pază în zilele de sămbătă, duminică și sărbători
filiala Ocnița a IS Servicii Pază a MAI										
16	CTAS, or. Ocnița, str. Independenței, 47	gardian public	1/24 ore	09.00 - 09.00 (1,2,3,4,5,6,7)	732	25,00	18300,00	3660,00	<b>21960,00</b>	Paza în regim NON-STOP

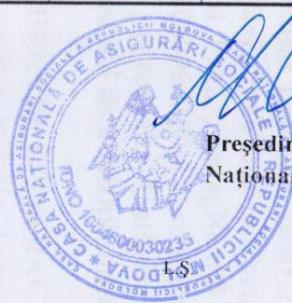
filiala Orhei a IS Servicii Paza a MAI										
17	CTAS, or. Orhei, str. Vasile lupu, 113	gardian public	1/24 ore	09.00 - 09.00 (1,2,3,4,5,6,7)	732	25,00	18300,00	3660,00	21960,00	Paza în regim NON-STOP
filiala Rezina a IS Servicii Paza a MAI										
18	CTAS, or. Soldanesti, str. 31 August, 5	gardian public	1/24 ore	09.00 - 09.00 (1,2,3,4,5,6,7)	732	25,00	18300,00	3660,00	21960,00	Paza în regim NON-STOP
filiala Rîșcani a IS Servicii Paza a MAI										
19	CTAS, or.Râșcani, str. I. Neculce, 2	gardian public	1/24 ore	09.00 - 09.00 (1,2,3,4,5,6,7)	732	25,00	18300,00	3660,00	21960,00	Paza în regim NON-STOP
<b>Total</b>						<b>289004,00</b>	<b>57800,80</b>	<b>346804,80</b>		

Suma totală inclusiv TVA constituie: 346804 (trei sute patruzeci și șase mii opt sute patru) lei, 80 bani, lunar.



Director General al  
IS Servicii Paza a MAI

Vasile PUIU



Președintele Casei  
Naționale de Asigurări Sociale

Maria BORTĂ

Cont: *[Signature]*